

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO
AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME

GCGM - LA GOMERA

| 2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO | AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA |
|--|---|
| ARP: 280147N 0171253W. Ver AD 2-GCGM ADC. Distancia y dirección desde la ciudad: 34 km SW. Elevación: 218 m/716 ft. Ondulación geoid: 43.7 m ± 0.05 m (1). Temperatura de referencia: 27°C Temperatura baja media: 18°C. Declinación magnética: 5°W (2020). Cambio anual: 9.6'E Administración AD: Aena. Dirección: Aeropuerto de La Gomera - 38812 Alajeró - La Gomera TEL: +34-922 873 000 FAX: +34-922 873 002 AFTN: GCGM E-mail: cecoagqz@aena.es Tránsito autorizado: VFR Observaciones: (1) Para todos los puntos del AD. | ARP: 280147N 0171253W. See AD 2-GCGM ADC. Distance and direction from the city: 34 km SW. Elevation: 218 m/716 ft. Geoid undulation: 43.7 m ± 0.05 m (1). Reference temperature: 27°C Low average temperature: 18°C. Magnetic variation: 5°W (2020). Annual change: 9.6'E AD administration: Aena. Address: Aeropuerto de La Gomera - 38812 Alajeró - La Gomera TEL: +34-922 873 000 FAX: +34-922 873 002 AFTN: GCGM E-mail: cecoagqz@aena.es Approved traffic: VFR Remarks: (1) For all AD points. |
| 3. HORARIO DE OPERACIÓN | OPERATIONAL HOURS |
| Aeropuerto: V: 0700-1700; I: 0800-1800. PS TIL SS PPR (1) Aduanas e Inmigración: No. Servicios médicos y de sanidad: No. → AIS/ARO: H24 (2) Información MET: HR AD. ATS: HR AD. (3) Abastecimiento de combustible: No. Asistencia en tierra: HR AD. Seguridad: HR AD. Deshielo: No. Observaciones: (1) Consultar con EMAe (Ver casilla 11). (2) Oficina ARO Centralizada zona geográfica 15 TEL: +34-918 603 570 +34-672 344 494 (solo en contingencia de comunicaciones) E-mail: arocentralizada@enaire.es Dirección AFTN para gestión de plan de vuelo de GCGM: GCGMZPX → Oficina AIO Centralizada – Oficina NOTAM Internacional TEL: +34-913 213 137/138 E-mail: unof@enaire.es (3) Ver casillas 18 y 20. | Airport: V: 0700-1700; I: 0800-1800. PS TIL SS PPR (1) Customs and Immigration: No. Health and Sanitation: No. AIS/ARO: H24 (2) MET briefing: HR AD. ATS: HR AD. (3) Fuelling: No. Handling: HR AD. Security: HR AD. De-icing: No. Remarks: (1) Consult with EMAe (See item 11). (2) Centralised ARO office, geographical area 15. TEL: +34-918 603 570 +34-672 344 494 (only for communications contingency) E-mail: arocentralizada@enaire.es GCGM AFTN address for flight plan management: GCGMZPX Centralised AIO Office - International NOTAM Office TEL: +34-913 213 137/138 E-mail: unof@enaire.es (3) See items 18 and 20. |
| 4. SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO | HANDLING SERVICES AND FACILITIES |
| Instalaciones para el manejo de carga: No. Tipos de combustible: No. Tipos de lubricante: No. Capacidad de reabastecimiento: No. Instalaciones para el deshielo: No. Espacio disponible en hangar: No. Instalaciones para reparaciones: No. Observaciones: AVIACIÓN GENERAL Y DE NEGOCIOS Es obligatorio contratar servicio de asistencia en tierra para todas las operaciones. Existen excepciones (ver apartado 20). Agentes de rampa: - AVIAPARTNER TEL: +34-687 829 699 E-mail: roberto.rodriguez@aviapartner.aero Los agentes de rampa pueden atender tanto a la aviación comercial cómo a la aviación general. | Cargo facilities: No. Fuel types: No. Oil types: No. Refuelling capacity: No. De-icing facilities: No. Hangar space: No. Repair facilities: No. Remarks: GENERAL AND BUSINESS AVIATION To hire the handling agent service in all operations is mandatory. There are exceptions (see Item 20). Ramp agents: - AVIAPARTNER TEL: +34-687 829 699 E-mail: roberto.rodriguez@aviapartner.aero Ramp agents may attend both commercial and general aviation. |
| 5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS | PASSENGER FACILITIES |
| Hoteles: No. Restaurante: No. Transporte: Taxis, coches de alquiler y transporte público. Instalaciones médicas: No. Banco/Oficina Postal: No. Información turística: No. Observaciones: Ninguna. | Hotels: No. Restaurant: No. Transportation: Taxis, hire cars and public transport. Medical facilities: No. Bank/Post Office: No. Tourist information: No. Remarks: None. |
| 6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS | RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES |
| Categoría de incendios: 5. Equipo de salvamento: De acuerdo a la categoría de incendios publicada. Retirada de aeronaves inutilizadas: Dos doliés de recuperación hasta 10 TM, AETS20 Equipo de Arrastre – Debogging Kit. Y conjunto de izado y equipo de arrastre para aeronaves CAT I y II. | Fire category: 5. Rescue equipment: In accordance with the fire category published. Removal of disabled aircraft: Two aircraft recovery dollies with capacity of up to 10 TM, AETS20 - Debogging Kit, and lifting and towing equipment for CAT I and II aircraft. |

Observaciones: Datos de contacto local para operación de traslado de aeronaves inutilizadas: Oficina CECO A (Centro de Operaciones de AENA – GMZ). TEL: +34-922 873 001; E-mail: cecoagz@aena.es

Remarks: Local contact details for disabled aircraft transfer operations: CECO A Office (AENA Operations Centre - GMZ).TEL: +34-922 873 001; E-mail: cecoagz@aena.es

7. EVALUACIÓN Y NOTIFICACIÓN DEL ESTADO DE LA SUPERFICIE DE LA PISTA Y PLAN PARA LA NIEVE

UNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING AND SNOW PLAN

Tipos de equipamiento de limpieza: No aplica.
Prioridades de limpieza: No aplica.
Material usado para el tratamiento de la superficie del área de movimiento: No aplica.
Pistas de invierno especialmente preparadas: No aplica.
Observaciones: Evaluación y notificación del estado de la superficie de la pista de acuerdo a la metodología del Global Reporting Format (GRF) descrita en AD 1.2.2.
 Aeródromo en servicio durante todas las estaciones del año.

Types of clearing equipment: Not applicable.
Clearance priorities: Not applicable.
Use of material for movement area surface treatment: Not applicable.
Specially prepared winter runways: Not applicable.
Remarks: Runway surface condition assessment and reporting in accordance with the Global Reporting Format (GRF) methodology described in AD 1.2.2.
 Aerodrome in service during all seasons of the year.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

Plataforma: Superficie: Asfalto.
 Resistencia: PCN 52/F/B/W/T.
Calles de rodaje: Anchura: 15 m.
 Superficie: Asfalto.
 Resistencia: TWY A: PCN 63/F/B/W/T.
Posiciones de comprobación: Altimetro: Plataforma ELEV 218 m/715 ft.
 VOR: No.
 INS: No.
Observaciones: Ninguna.

Apron: Surface: Asphalt
 Strength: PCN 52/F/B/W/T.
Taxiways: Width: 15 m.
 Surface: Asphalt
 Strength: TWY A: PCN 63/F/B/W/T.
Check locations: Altimeter: Apron ELEV 218 m/715 ft.
 VOR: No.
 INS: No.
Remarks: None.

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE

TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS

Sistema de guía de rodaje: Letreros, punto de espera en pista y puestos de estacionamiento.
Señalización de RWY: Designadores, umbral, eje, borde, zona de toma de contacto y punto de visada.
Señalización de TWY: Eje y borde.
Observaciones: Ninguna.

Taxiing guidance system: Boards, runway-holding position and stands.
RWY markings: Designators, threshold, centre line, edge, touchdown zone and aiming point.
TWY markings: Centre line and edge.
Remarks: None.

10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO

AERODROME OBSTACLES

Obstáculos que perforan las Superficies de Aproximación, Ascenso en el Despegue, Cónica, Horizontal Interna y Transición establecidas en el Anexo 14 de OACI; y las áreas 2A y 3 establecidas en el Anexo 15 de OACI:
 Ver Ítem 10 y apartado Datos Digitales.
 RWY 09 sin obstáculos.
Observaciones: Ver AD 2-GCGM AOC.

Obstacles which penetrate Approach, Take-off climb, Conical, Inner Horizontal and Transitional Surfaces contained in Annex 14 of ICAO; and areas 2A and 3 contained in Annex 15 of ICAO:
 See Item 10 and Digital Data section.
 RWY 09 without obstacles.
Remarks: See AD 2-GCGM AOC.

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

Oficina MET: La Gomera EMAe.
HR: V: 0600-1700; I: 0700-1800 PS TIL SS PPR. Fuera de este horario se emitirá METAR AUTO semihorario.
METAR: Semihorario. (1)
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Información: En persona y telefónica.
Documentación de vuelo/Idioma: Cartas y lenguaje claro/Español.
Cartas: Mapas previstos significativos, de viento y temperatura en altitud.
Equipo suplementario: No.
Dependencia ATS atendida: AFIS.
Información adicional: Las Palmas OMAe (GCGC); H24; TEL: +34-928 430 603. La Gomera EMAe: HR AD; TEL: +34-922 873 019.
Observaciones: Se hacen avisos de aeródromo.
 (1) En los METAR, METAR/SPECI y METAR AUTO, dentro del apartado RMK, se incluirán los datos de viento de la RWY 09 identificándola como R09 y del punto medio de las RWY 09/27, identificándolo como ARP.

MET office: La Gomera EMAe.
HR: V: 0600-1700; I: 0700-1800 PS TIL SS PPR. Outside this schedule, a half-hourly METAR AUTO will be issued.
METAR: Half-hourly. (1)
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Briefing: In person and by telephone.
Flight documentation/Language: Charts and plain language/Spanish.
Charts: Forecast significant, wind and temperature at altitude maps.
Supplementary equipment: No.
ATS unit served: AFIS.
Additional information: Las Palmas OMAe (GCGC); H24; TEL: +34-928 430 603. La Gomera EMAe: HR AD; TEL: +34-922 873 019.
Remarks: Aerodrome warnings available.
 (1) In METAR, METAR/SPECI and METAR AUTO, within the paragraph RMK, wind data of RWY 09 identified as R09 and midpoint of the RWY 09/27 identified as ARP, will be included.

12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

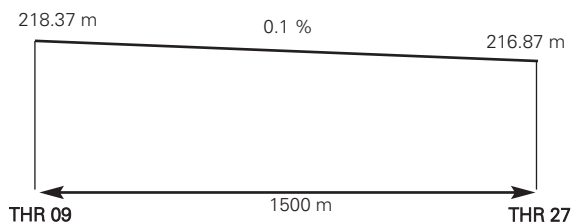
| RWY | Orientación Direction | DIM (m) | THR PSN | THR ELEV TDZ ELEV | SWY (m) | CWY (m) | Franja (m) Strip (m) | OFZ | RESA (m) | RWY/SWY SFC PCN |
|-----|-----------------------|-----------|---------------------------|--------------------------------|---------|----------|----------------------|-----|----------|--|
| 09 | 081.22°GEO 086°MAG | 1500 x 30 | 280142.93N 0171319.69W | THR: 218 m / 716 ft TDZ: No | No | 60 x 150 | 1620 x 80 | No | No | RWY: ASPH PCN 55/F/B/W/T SWY: No |
| 27 | 261.23°GEO 266°MAG | 1500 x 30 | 280150.37N 0171225.42W | THR: 217 m / 712 ft TDZ: No | No | 60 x 150 | 1620 x 80 | No | No | RWY: ASPH PCN 55/F/B/W/T SWY: No |

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

Perfil:

Profile:



13. DISTANCIAS DECLARADAS

DECLARED DISTANCES

| RWY | TORA (m) | TODA (m) | ASDA (m) | LDA (m) |
|----------|----------|----------|----------|---------|
| 09 | 1500 | 1560 | 1500 | 1500 |
| 27 | 1500 | 1560 | 1500 | 1500 |
| 09 INT A | 400 | 460 | 400 | - |
| 27 INT A | 1100 | 1160 | 1100 | - |

Observaciones: Ninguna. Remarks: None.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Pista: 09
Aproximación: SLIU. Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT): 3° (10.32 m/34 ft).
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 1500 m blancas LIH.
 Distancia entre luces: 60 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones: Luces de eje guiado de plataforma de viraje.
 Fuera del HR de AD, encendido de luces vía radio (FREQ de TWR). Intensidad de luces regulable.

Runway: 09
Approach: SLIU. Threshold identification lights.
PAPI (MEHT): 3° (10.32 m/34 ft).
Threshold: Green.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 1500 m white LIH.
 Distance between lights: 60 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks: Guided centre line lights on turn pad.
 Outside AD HR, switch on of lights by radio (TWR FREQ).
 Adjustable light intensity.

Pista: 27
Aproximación: SLIU. Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT): 3° (10.34 m/34 ft).
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 1500 m blancas LIH.
 Distancia entre luces: 60 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones: Luces de eje guiado de plataforma de viraje.
 Fuera del HR de AD, Encendido de luces vía radio (FREQ de TWR). Intensidad de luces regulable.

Runway: 27
Approach: SLIU. Threshold identification lights.
PAPI (MEHT): 3° (10.34 m/34 ft).
Threshold: Green.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 1500 m white LIH.
 Distance between lights: 60 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks: Guided centre line lights on turn pad.
 Outside AD HR, switch on of lights by radio (TWR FREQ).
 Adjustable light intensity.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

ABN/IBN: No.
WDI: 1 cerca centro RWY LGTD; 1 cerca THR 09 y 1 cerca THR 27 NO LGTD.
Iluminación de TWY: Borde.
Iluminación de plataforma: Borde, 2 postes proyectores.
Fuente secundaria de energía: Grupos electrógenos que proporcionan a todos los sistemas de iluminación un tiempo de conmutación (luz) de máximo 15 segundos.
Observaciones: Ninguna.

ABN/IBN: No.
WDI: 1 near RWY centre LGTD; 1 near THR 09 and 1 near THR 27 NO LGTD.
TWY lighting: Edge.
Apron lighting: Edge, 2 floodlighting poles.
Secondary power supply: Engine generators that provide a maximum switch-over (light) time of 15 seconds for all the lighting systems.
Remarks: None.

➔ 16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

HELICOPTER LANDING AREA

Situación:
 - Ondulación del geoide: ver apartado 2.
 - FATO: RWY 09/27.
 - Coordenadas THR 09 y THR 27: ver casilla 12.
 - Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 09/27.
 - Rodaje aéreo: TLOF coincide con los PRKG 1 y 3.

Position:
 - Geoid undulation: see item 2.
 - FATO: RWY 09/27.
 - Coordinates THR 09 and THR 27, see item 12.
 - Ground taxiing: TLOF same as RWY 09/27.
 - Air taxiing: TLOF same as the PRKG 1 and 3.

Elevación:

- FATO: RWY 09/27. Elevación THR 09 y THR 27, ver casilla 12.
- Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 09/27.
Elevación THR 09 y THR 27, ver casilla 12.
- Rodaje aéreo: TLOF coincide con los PRKG:
PRKG 1: elevación 217.42 m
PRKG 3: elevación: 217.47 m.

Dimensiones, superficie, carga admisible, señalización

- FATO: RWY 09/27.
- Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 09/27, ver casilla 12.
- Rodaje aéreo: TLOF coincide con los PRKG 1 y 3.
- PRKG 1 y 3: PCN 52/F/B/W/T. Señal de entrada/salida de puesto de estacionamiento, señal de designación de puesto de estacionamiento, señal de perímetro y señal de zona de toma de contacto.

Orientación: No.

Distancias declaradas: Ver casilla 13.

Iluminación: Ver casillas 14 y 15.

Observaciones: Iluminación de plataforma con proyectores.

Elevation:

- FATO: RWY 09/27. Elevation THR 09 and THR 27, see item 12.
- Ground taxiing: TLOF same as RWY 09/27.
Elevation THR 09 and THR 27, see item 12.
- Air Taxiing: TLOF same as the PRKG:
PRKG 1: elevation 217.42 m
PRKG 3: elevation: 217.47 m.

Dimensions, surface, maximum weight, marking:

- FATO: RWY 09/27.
- Ground taxiing: TLOF same as RWY 09/27, see item 12.
- Air taxiing: TLOF same as the PRKG 1 and 3.
- PRKG 1 and 3: PCN 52/F/B/W/T. Entry/exit stand signal, stand designation sign, perimeter marking and touchdown zone marking.

Direction: No.

Declared distances: See item 13.

Lighting: See items 14 and 15.

Remarks: Apron lighting with floodlighting.

17. ESPACIO AÉREO ATS

ATS AIRSPACE

| Denominación y límites laterales Designation and lateral limits | Límites verticales Vertical limits | Clase de espacio aéreo Airspace class | Unidad responsable Idioma Unit Language | Altitud de transición Transition altitude |
|---|---------------------------------------|---|--|--|
| FIZ LA GOMERA (RMZ) (FPMZ) (1) Intersección de dos círculos de 3 NM de radio centrados en los THR 09 y THR 27 unidos por su tangente común con los rumbos magnéticos 078° desde el THR 09 y 288° desde el THR 27. Intersection of two circles of 3 NM radius centred on THR 09 and THR 27 joined by its common tangent with magnetic heading 078° from THR 09 and 288° from THR 27. | 1000 ft AGL - 1650 ft AMSL (2) SFC | G | LA GOMERA AFIS ES/EN | 1850 m/6000 ft |
| Observaciones: (1) Zona obligatoria de presentación de plan de vuelo en HR AFIS. (2) Lo que resulte mayor. | | Remarks: (1) Flight plan submission mandatory zone within AFIS HR. (2) Whichever is higher. | | |

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS

ATS COMMUNICATION FACILITIES

| Servicio Service | Distintivo llamada Call sign | FREQ | HR | Observaciones Remarks |
|---------------------|---------------------------------|----------------------------|----------------|--------------------------|
| AFIS | La Gomera Información | 118.375 MHz 121.500 MHz | HR AD HR AD | EMERG |

➔ **19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIAJE**

RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES

| Instalación (VAR) Facility (VAR) | ID | FREQ | HR | Coordenadas Coordinates | ELEV DME | Observaciones Remarks |
|-------------------------------------|-----|-------------|-----|----------------------------|-------------|--|
| DVOR (5° W) | LGM | 116.000 MHz | H24 | 280143.5N 0171253.6W | | COV 40 NM U/S BTN: - R-288/028 CW; - R-248/288 CW BLW 6000 ft AMSL; - R-218/248 CW BLW 7000 ft AMSL; - R-088/218 CW BLW 6500 ft AMSL; - R-078/088 CW BLW 7000 ft AMSL; - R-068/078 CW BLW 9500 ft AMSL; - R-028/068 CW BLW 12000 ft AMSL. COV 10 NM U/S BTN: - R-310/020 CW, R-065/100 CW & R-135/155 CW BLW 9000 ft AMSL. |
| DME | LGM | CH 107X | H24 | 280143.0N 0171253.3W | 210 m | COV 40 NM U/S BTN: - R-288/028 CW; - R-248/288 CW BLW 6000 ft AMSL; - R-218/248 CW BLW 7000 ft AMSL; - R-088/218 CW BLW 6500 ft AMSL; - R-078/088 CW BLW 7000 ft AMSL; - R-068/078 CW BLW 9500 ft AMSL; - R-028/068 CW BLW 12000 ft AMSL. COV 10 NM U/S BTN: - R-310/020 CW BLW 9000 ft AMSL. |

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL**LOCAL REGULATIONS**

Aeródromo cerrado a aeronaves sin radiocomunicaciones.

No se presta servicio de control en el aeropuerto de La Gomera. Ver procedimientos AFIS en ENR 1.5 y AD 1.1.

No están permitidas las operaciones de ultraligeros.

En los aeródromos AFIS y en sus FIZ asociadas, las aeronaves operarán con plan de vuelo y estarán equipadas con radiocomunicación en ambos sentidos.

Aerodrome closed to aircraft without radiocommunications.

Control service is not provided at La Gomera airport. See AFIS procedures at ENR 1.5 and AD 1.1.

Microflight operations are not allowed.

Aircraft operating at AFIS aerodromes and in their associated FIZ, shall operate in accordance with a flight plan and shall be equipped for two way radiocommunications.

→ TIEMPO MÍNIMO DE OCUPACIÓN DE PISTA**LLEGADAS**

Para minimizar el tiempo de ocupación de pista y la posibilidad de "motor y al aire", se recuerda a los pilotos:

- Abandonar la pista con celeridad y a la mayor velocidad posible sin perjuicio de la seguridad.
- Abandonar completamente la pista antes de detenerse.

SALIDAS

Los pilotos estarán preparados para salir cuando lleguen al punto de espera de la pista.

DESPEGUES DESDE INTERSECCIÓN

Se permite realizar operaciones de despegue desde la intersección de RWY 09/27 con la TWY A. (Ver distancias en casilla 13).

Las aeronaves deberán solicitarlo, preferentemente, al mismo tiempo que la puesta en marcha.

MINIMUM RUNWAY OCCUPANCY TIME**ARRIVALS**

To minimise the runway occupancy time and the possibility of "go-around", pilots are reminded:

- To vacate the runway rapidly and at the highest possible speed without prejudice to safety.
- To vacate the runway completely before halting.

DEPARTURES

Pilots shall be ready for departure when they reach the runway holding position.

TAKE-OFF FROM INTERSECTION

Take-off operations are allowed from RWY 09/27 intersection with TWY A. (See distances at item 13).

Aircraft shall, preferably, request permission at the same time that clearance to start-up.

ASISTENCIA EN TIERRA A LA AVIACIÓN GENERAL Y DE NEGOCIOS

Todas las operaciones de Aviación General y de Negocios, requerirán la prestación/contratación de los servicios de asistencia en tierra obligatoriamente (ver apartado 4) excepto:

- Todas aquellas aeronaves que por su envergadura (Max 13.54 m), puedan ser estacionadas en los PRKG 4 y 5 de Aviación General y deportiva.

En las operaciones de llegada, antes del desembarque, los pasajeros y tripulación deberán esperar a la llegada de su agente de asistencia en tierra.

HANDLING SERVICE TO GENERAL AND BUSINESS AVIATION

All general and business aviation operations require the mandatory provision/hiring of handling services (see Item 4) except:

- All aircraft due to its wingspan (Max 13.54 m), could be parked in the PRKG 4 and 5 of General and Sport Aviation.

At the arrival operations, before unloading, passengers and crew must wait for the arrival of their handling agent.

MOVIMIENTO DE PERSONAL EN PLATAFORMA

Los movimientos a pie en la plataforma se realizarán siempre por sendas peatonales marcadas, o en un vehículo de Agente Handling autorizado para ello.

PERSONNEL MOVEMENT IN APRON

Movements on foot in apron will be always made via marked pedestrian paths, or in a vehicle of authorized handling agent.

NOTIFICACIONES DE SEGURIDAD OPERACIONAL

Los pilotos/compañía deberán comunicar lo antes posible al aeropuerto el accidente, incidente y suceso o evento que pueda tener alguna potencial aficción a la seguridad operacional en el que se haya visto involucrado o sea testigo del mismo.

El objeto de estas notificaciones es la recopilación de la información para la mejora de la seguridad operacional, independientemente de la notificación obligatoria de sucesos ante la autoridad aeronáutica pertinente.

Los datos se podrán enviar en cualquier formato incluyendo al menos la siguiente información:

- Fecha y hora.
- Lugar.
- Implicados (datos para identificar los vehículos, aeronaves...implicados).
- Empresas involucradas.
- Descripción de los hechos.
- Cualquier otro dato que se considere relevante (ej: condiciones de iluminación, meteorológicas, fase de la operación como despegue / aterrizaje / escala, estado del pavimento ...).

La dirección de correo electrónico del aeropuerto, para la recepción de las notificaciones de seguridad operacional, es la siguiente:

Seguridad_Operacional_QGZ@aena.es

Además de notificar al aeropuerto mediante el sistema indicado, es necesario enviar al menos los datos básicos del accidente, incidente, suceso o evento al proveedor de servicios de control de tránsito aéreo (ATC).

OPERATIONAL SAFETY REPORTS

Pilots/operator shall report to the airport as soon as possible about any accidents, incidents, occurrences or events which may have a potential operational impact and in which they have been involved or witnessed.

The aim of these reports is the compilation of the information in order to improve operational safety, independently of the compulsory report of the occurrence to the appropriate aeronautical authority.

Data may be sent in any format, including at least the following information:

- Date and time.
- Site.
- Parties involved (data used to identify vehicles, aircraft...involved).
- Companies implicated.
- Description of the facts.
- Any other data considered relevant (e.g. lighting conditions, weather, phase of the operation such as takeoff / landing / stopover, pavement conditions...).

Contact e-mail address of the airport, for the reception of operational safety reports, is the following:

Seguridad_Operacional_QGZ@aena.es

In addition to notifying the airport by means of the indicated system, it is necessary to send at least basic data of the accident, incident, occurrence or event to the air traffic control service provider (ATC).

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS**NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

No.

No.

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO

FLIGHT PROCEDURES

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

El aeropuerto de La Gomera no dispone de Procedimientos de Visibilidad Reducida (LVP).

LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

Low Visibility Procedures (LVP) are not available at La Gomera airport.

CIRCUITO DE TRÁNSITO DE AD

AD TRAFFIC CIRCUIT



23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

ADDITIONAL INFORMATION

Presencia de aves (Perdices, gaviotas, palomas y otras) en pista y en sobrevuelo. Mayor probabilidad de gaviotas con lluvia o pista húmeda.

Presence of birds (partridges, seagulls, pigeons and others) on runway and overflying. More probably seagulls when raining or with runway wet.

FENÓMENOS DEL VIENTO

Las condiciones orográficas de la Isla de La Gomera y la situación del aeropuerto favorecen que, en determinadas circunstancias, aparezcan fenómenos de cizalladura y turbulencia:

WIND PHENOMENA

Orographic conditions on the island of La Gomera and the airport situation favour the appearance, in determined circumstances, of windshear and turbulence phenomena:

- En ocasiones la dirección del viento dada por los anemómetros de las cabeceras 09 y 27 difiere de los que se detecta en muy corta final. Existe un tercer anemómetro en el punto medio cuya información esta disponible.
- En condiciones de alisio intenso suelen aparecer turbulencias en la cabecera 27.
- En condiciones de viento suave se pueden producir cambios bruscos en la dirección del viento, por la cabecera 09.
- Con vientos de ladera suaves aparecen turbulencias en la parte central de la pista.
- Con vientos de componente W e intensidades suaves, se puede dar la circunstancia de que la dirección del viento en el anemómetro y la manga central sea opuesta a la indicada en la cabecera en la que se opera, lo que conlleva la formación de turbulencias y cizalladuras en tierra. En este caso, la información del anemómetro central puede ser especialmente útil.

- Occasionally anemometer readings THR 09 and 27 differs from what is detected in short final approach. There is a third anemometer in the middle point which reading is available.
- Intense trade winds may generate turbulence on RWY 27 approach.
- Gentle winds may generate sudden changes in wind direction on RWY 09.
- Hillside gentle winds may generate turbulence in the middle of the runway.
- With W gentle winds may occur that the central anemometer and wind reading are opposite from the one in the operating headway, this causes turbulence and windshear in the runway. In that case the middle point anemometer reading can be useful.

Con viento flojo (5 kt-6 kt) se pueden presentar los efectos de cizalladura y turbulencia descritos.

With gentle winds (5 kt-6 kt) can appear the windshear and turbulence phenomena described above.

Asimismo, se recomienda que las tripulaciones de las aeronaves posean un nivel básico de experiencia reciente en el aeropuerto.

Likewise, it is recommended that aircraft crew have a basic level of recent experience in the airport.

Se recomienda no efectuar la aproximación con vientos de dirección entre 300° y 060° (vientos de ladera) y con intensidades superiores a 15 kt de vientos sostenidos o rachas superiores a 20 kt.

It is not recommended to approach with directional winds between 300° and 060° (hillside winds) and sustained winds with intensities greater than 15 kt or wind gusts exceeding 20 kt.

24. CARTAS RELATIVAS AL AERÓDROMO

CHARTS RELATED TO THE AERODROME

El listado de cartas relativas al aeródromo puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://aip.enaire.es/AIP/#GCGM>

The list of charts related to the aerodrome can be found on the link below:

<https://aip.enaire.es/AIP/#GCGM>

25. PENETRACIÓN DE LA SUPERFICIE DEL TRAMO VISUAL (VSS)

VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

Información no disponible.

Information not available.